
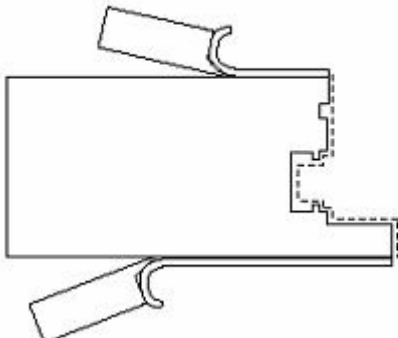
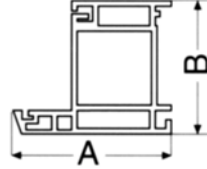

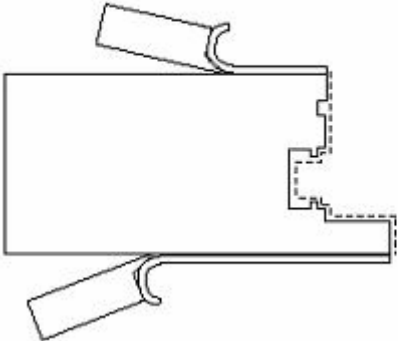
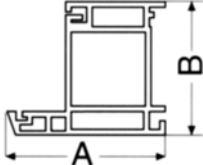


PULITRICI / CORNER CLEANER

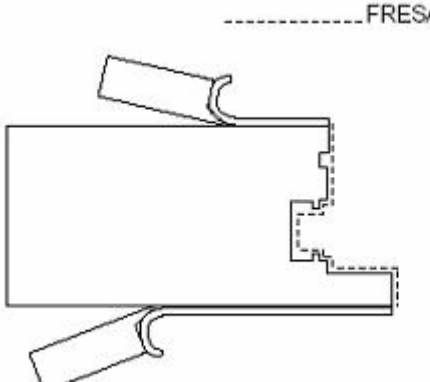
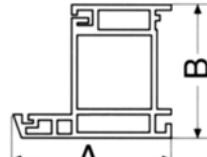
FR.4	
Pulitrice automatica	Automatic corner cleaner
<p>SPECIFICHE TECNICHE</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Sistema automatico di caricamento e centraggio dell'angolo da pulire. ❑ Questa pulitrice è stata appositamente studiata per lavorare con quattro gruppi frese. ❑ E' particolarmente indicata al serramentista con una media capacità produttiva ❑ Struttura meccanica estremamente rigida per ottenere il massimo assorbimento delle vibrazioni durante il ciclo di lavoro. ❑ L'albero motore dove vanno montati i gruppi frese è dotato del doppio supporto (viene supportato sia all'estremità inferiore che a quella superiore). ❑ Gli unghiatori si regolano automaticamente sull'altezza del profilo da pulire ❑ Gli unghiatori standard (3 x 0,5 mm) possono essere sostituiti facilmente e rapidamente con gli unghiatori a raso (3 x 0,0 mm) per la sbavatura sui profili pellicolari ❑ Ciclo di lavoro automatico gestito da PLC ❑ I parametri del PLC possono essere impostati separatamente ❑ Possibilità di lavorare in due modi <ul style="list-style-type: none"> a) ciclo automatico con start automatico b) Ciclo automatico con start manuale per poter lavorare un quadro con un foro luce estremamente ridotto. ❑ E' costruita secondo le normative CEE ed al suo interno contiene tutti quegli accorgimenti necessari a garantire la sicurezza nel lavoro. ❑ La macchina viene consegnata al cliente collaudata in tutte le sue componenti. 	<div style="text-align: center;">  </div> <p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Automatic loading and balancing system of the frame to be cleaned. ❑ The machine has been properly projected to work with 4 cutting units. ❑ It's particularly indicated to the medium PVC windows & doors producer. ❑ Extremely rigid mechanical structure to be able to obtain the max. absorption of the vibrations during the working cycle ❑ Cutting units shaft with double support (it's supported on both ends) ❑ Kinves with automatic adjusting system on the height of the profile to be cleaned. ❑ The normal knives (3 x 0,5 mm) can be easily and fast changed with the smooth knives (3 x 0,0 mm) for clening the weld bead on the colored profiles ❑ The normal knives (3 x 0,5 mm) can be easily and fast changed with the smooth knives (3 x 0,0 mm) for clening the weld bead on the colored profiles. ❑ Automatic working cycle driven by PLC. ❑ PLC parameters can be individually adjusted ❑ Poissibility to work on two ways <ul style="list-style-type: none"> a) Automatic working cycle with automatic start b) Automatic working cycle with manual start, to be able to work a frame with a exetrmely reduced "light - hole" ❑ This machine is built following CE regulation and has all the necessary measures to guarantee the operator safety. ❑ The machine is delivered tested.

<p>Accessori in dotazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ 2 coltelli in acciaio per la pulitura del cordolo di saldatura ❑ Telaio porta profili ❑ Bracci di supporto profilo. 	<p>Standard accessories</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ 2 knives for cleaning the weld bead. ❑ Frame for supporting the profiles. ❑ Profile support arms
<p>DATI TECNICI</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Pressione: 6-8 bar. ❑ Consumo aria: 12L/ciclo. ❑ Tensione: 380 V. trifase. ❑ Motore: 1.5 kW. ❑ Ingombro: mm. 1480 x 850 x 1840 h ❑ Peso: 400 Kg. 	<p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Working pressure: 6 – 8 bar. ❑ Air consumption: 12 L/Cycle. ❑ Voltage: 380 V three-phase. ❑ Motor: 1.5 kW. ❑ Dimensions: mm. 1480 x 850 x 1840 h ❑ Weight: 400 Kg.
<p style="text-align: center;">-----FRESA</p> 	<p style="text-align: center;">A max: 150 mm B max: 200 mm.</p> 

FR.4		
Eckenputzautomat		Ebavureuse automatique
<p>TECHNISCHE MERKMALEN</p>		<p>SPECIFICATIONS TECHNIQUES</p>
<ul style="list-style-type: none"> ❑ Automatischer Einladung und Zentrierung System de verputzenden Ecke.. ❑ Dieser Eckenputzautomat ist besonders entwickelt, um mit 4 Fraesersätzen zu arbeiten ❑ Dieser Eckenputzautomat ist besonders eingegeben für den Kunststoffhersteller, der eine mittlere Produktionsfähigkeit hat. ❑ Äußerst steife mechanische Struktur, um den max. Absorption der Vibrationen zu erreichen ❑ Die Motorwelle, wo die Fraesersätze installiert werden, ist ausgestattet mit Doppelstütze (sie ist ausgestattet mit Stütze an dem unteren und oberen Endpunkt). ❑ Automatische Einstellung der Messer auf den verputzenden Ecken ❑ Automatische Einstellung der Messer auf den verputzenden Ecken. ❑ Man kann schnell die normale Messer (3 x 0,5 mm) mit den Messer (3 x 0,0 mm) für die Verputzung auf den kaschierten Profilen wechseln. ❑ Automatischer Arbeitszyklus geführt vom PLC ❑ Man kann alle Parameter des PLC getrennt. Einstellen ❑ Man kann auf zwei verschiedenen Weisen arbeiten <ul style="list-style-type: none"> a) Automatischer Zyklus mit automatischem Start. b) Automatischer Zyklus mit Hand – Start. Auf dieser Weise kann man einen Rahmen mit einem äußerst kleinen Licht – Loch arbeiten. ❑ Gebaut folgendes nach CE Merkblatt und die Maschine ist ausgestattet mit allen Steuerungen für die Garantie der Sicherheit. ❑ Die Maschine wird geliefert mit allen Komponenten. 		<ul style="list-style-type: none"> ❑ Système automatique du chargement et centrage de l'angle à ebavurer. ❑ Cette ebavureuse a été expressément étudiée pour travailler avec 4 jeux de fraises. ❑ Cette ebavureuse est expressément indiquée pour le producteur, qui a une capacité moyenne de production de menuiseries en PVC. ❑ Structure mécanique extrêmement rigide pour obtenir le max. absorption des vibrations pendant le cycle de travail ❑ L'arbre moteur, où seront montés les jeux de fraises, est équipé avec le système de double fixation (l'arbre est soutenu à l'extrémité inférieure ainsi qu'à la supérieure). ❑ Les couteaux ont le système de auto positionnement sur l'hauteur du profil à nettoyer ❑ Les couteaux normales (3 x 0,5) peuvent être changés rapidement avec les spéciales (3 x 0,0 mm) pour l'ébarbage sur les profils filmés.. ❑ Cycle de travail automatique géré par PLC ❑ Les paramètres du PLC peuvent être singulièrement définis ❑ Possibilité de travailler dans deux manières différents <ul style="list-style-type: none"> a) Cycle automatique avec Start automatique. b) Cycle automatique avec Start Manuel; dans cette façon on peut nettoyer un cadre avec un trou – lumière extrêmement réduit. ❑ <i>La machine est produite selon la norme CE et la machine est équipée avec tous les dispositifs pour l'assurance de la sécurité..</i> ❑ <i>La machine est livrée testée dans tous les composants.</i>

<p>Basis Zubehören</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 2 Messer für die Verputzung der Schweißnaht. <input type="checkbox"/> Auflagetisch <input type="checkbox"/> Profilauflegearmen. 	<p>Standard accessoires</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 2 couteaux pour la rainure. <input type="checkbox"/> Plat de support. <input type="checkbox"/> Bras de support.
<p>DATI TECNICI</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pressione: 6-8 bar. <input type="checkbox"/> Consumo aria: 12L/ciclo. <input type="checkbox"/> Tensione: 380 V. trifase. <input type="checkbox"/> Motore: 1.5 kW. <input type="checkbox"/> Ingombro: mm. 1480 x 850 x 1840 h <input type="checkbox"/> Peso: 400 Kg. 	<p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Working pressure: 6 – 8 bar. <input type="checkbox"/> Air consumption: 12 L/Cycle. <input type="checkbox"/> Voltage: 380 V three-phase. <input type="checkbox"/> Motor: 1.5 kW. <input type="checkbox"/> Dimensions: mm. 1480 x 850 x 1840 h <input type="checkbox"/> Weight: 400 Kg.
<p style="text-align: center;">-----FRESA</p> 	<p style="text-align: center;">A max: 150 mm B max: 200 mm.</p> 

FR.4	
Limpiadora automática	Автоматический зачистной станок
<ul style="list-style-type: none"> ❑ Sistema automático de carga y centrado del ángulo que hay que limpiar. ❑ Esta limpiadora se ha estudiado específicamente para trabajar con cuatro grupos de fresas. ❑ Especialmente apropiada para carpinteros que tienen una capacidad de producción media ❑ Estructura mecánica muy rígida para obtener la absorción máxima de las vibraciones durante el ciclo de trabajo. ❑ El eje del motor en el que se montan los grupos fresas está equipado con un doble soporte (está sujeto por el extremo inferior y por el superior). ❑ Las cuchillas de corte se ajustan automáticamente a la altura del perfil que tienen que limpiar ❑ Las cuchillas de corte estándar (3 x 05 mm) se pueden sustituir fácil y rápidamente con cuchillas de corte a ras (3, 0,00 mm) para limpiar los perfiles recubiertos de film (skinplate ❑ Ciclo de trabajo automático gestionado desde PLC ❑ Los parámetros del PLC pueden configurarse por separado ❑ Existe la posibilidad de trabajar de dos maneras <ul style="list-style-type: none"> a) Ciclo automático con inicio automático b) Ciclo automático con inicio manual para poder trabajar un marco con un hueco luz muy reducido c) Ciclo automático con start manuale per poter lavorare un quadro con un foro luce estremamente ridotto. ❑ Se ha fabricado según las normativas CEE y en su interior tiene todas las disposiciones necesarias para garantizar la seguridad durante el trabajo. ❑ La máquina se entrega al cliente después de haber ensayado todos sus componentes. 	<div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Автоматическая система подачи и центровки зачищаемого угла ❑ Данный зачистной станок специально разработан для работы с четырьмя группами фрез ❑ Он особенно рекомендован для производителей оконных блоков со средней производственной мощностью ❑ Механическая конструкция чрезвычайно жесткая для обеспечения максимального поглощения вибрации во время рабочего цикла ❑ Вал двигателя, на который устанавливаются группы фрез, оборудован двойной опорой (опора на нижнем конце и на верхнем). ❑ Ножи регулируются автоматически по высоте зачищаемого профиля ❑ Стандартные ножи (3x0,5 мм) могут быть легко и быстро заменены невыступающими ножами (3x0,0 мм) для зачистки профилей, покрытых пленкой ❑ Автоматический рабочий цикл управляется ПЛК ❑ Параметры ПЛК могут настраиваться отдельно ❑ Возможность работы в двух режимах <ul style="list-style-type: none"> A) Автоматический цикл с автоматическим запуском B) Автоматический цикл с ручным запуском для возможности обработки рамы с чрезвычайно маленьким проемом ❑ Изготовление по нормам CEE, обладает всеми необходимыми особенностями, необходимыми для безопасности работы ❑ Станок поставляется заказчику со всеми испытанными компонентами

<p>Accesorios en dotación.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ 1 cuchilla de corte superior 3 x 0,5 para el corte superior del cordón de soldadura ❑ 1 cuchilla de corte inferior de 3 x 0,55 para el corte inferior del cordón de soldadura ❑ Telaio porta profili ❑ Bracci di supporto profilo. 	<p><i>Входящие в комплект принадлежности</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ <i>1 верхний нож 3x0,5 для верхней зачистки сварного шва</i> ❑ <i>1 нижний нож 3x0,5 для нижней зачистки сварного шва</i> ❑ <i>Telaio porta profili</i> ❑ <i>Profile support arms</i>
<p>Datos técnicos</p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ Presión de ejercicio 6-8 bares. ❑ Consumo de aire: 12l/ciclo. ❑ Tensión: 380 V. trifásica. ❑ Motor: 1,5 kW.. ❑ Dimensiones máximas: mm. 1480 x 850 x 1840 h ❑ Peso: 400 Kg. 	<p><u>Технические данные</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ❑ <i>Рабочее давление: 6-8 бар</i> ❑ <i>Расход воздуха: 12 л/цикл</i> ❑ <i>Напряжение: 380 В, три фазы.</i> ❑ <i>Двигатель: 1,5 кВт</i> ❑ <i>Габаритные размеры, мм: 1480 x 850 x 1840 в</i> ❑ <i>Вес: 400 кг.</i>
	<p>A max: 150 mm B max: 200 mm.</p> 

ACCESSORI A RICHIESTA: / *OPTIONALS* / По заказу

Descrizione
Description
Beschreibung
Description

Kit con 2 unità di foratura per la pulizia dell'alloggiamento guarnizione.
Oppure kit di due frese verticali per la pulitura del angolo tra la guarnizione e la parete verticale del profilo.

*Kit with 2 drilling units to clean the gasket housing.
Or kit 2 vertical cutters to clean the space between the gasket and the vertical side of the profile.*

Kit mit 2 Bohreinheiten für die Verputzung der Dichtung Gehäuse
Oder Kit mit 2 vertikalen Fräsern für die Verputzung zwischen der Dichtung und der vertikalen Fläche des Profils

*Kit avec deux unité de perçage pour l'ébarbage du trou des joins
Ou kit avec des fraises pour l'ébarbage de la parte entre le joint et le paroi verticale du profil*

Kit con 2 unidades de taladrado para la limpieza de la sede junta.
O un kit de dos fresas verticales para la limpieza del ángulo entre la junta y la pared vertical del perfil.

*Комплект с 2 узлами сверления для зачистки паза уплотнения.
Или комплект из двух вертикальных фрез для зачистки угла между уплотнением и вертикальной стенкой профиля*

